



Route de Marly 25
1700 Fribourg
t. 026 424 43 21
info@la-tuile.ch
www.la-tuile.ch
CP - 17-5002-7

PUR TRAVAIL®
FRIBOURGEOIS

Depuis 1992
au service
du canton
Seit 1992
im Dienste
des Kantons



Statistiques

70 places pour tout le dispositif d'hébergement
Plätze im gesamten Unterkunftsdispositiv

550 personnes accueillies
chaque année
Aufnahmen pro Jahr

365/365 ouverture du centre d'accueil d'urgence
Notschlafstelle geöffnet

150'000 calendriers de l'Avent réalisés à l'atelier par les bénéficiaires
Adventskalender, angefertigt von den Nutzern im Atelier

85% des bénéficiaires issus du canton de Fribourg
der Nutzer kommen aus dem Kanton Freiburg

40% du budget garanti par des dons
des Budgets wird durch Spenden garantiert

190'000 nuitées cumulées depuis l'ouverture du centre d'Accueil en 1992
Übernachtungen insgesamt seit der Eröffnung 1992

CHF 5.- prix d'une nuitée
Preis für eine Übernachtung

Nos valeurs



Les valeurs de l'institution sont humanistes, centrées sur la personne et la défense de ses droits. Nos pratiques professionnelles nous placent au plus près des préoccupations de celles et ceux que l'Association héberge. Créer ou maintenir le lien social entre les personnes accueillies, leur famille, le réseau socio-sanitaire et la société en général sont les principaux enjeux de notre quotidien. La Tuile c'est aussi un engagement citoyen, nos projets permettent d'agir contre l'exclusion sociale et symbolique qui touche les personnes en situation de précarité.

Unsere Werte

Die Einrichtung orientiert sich an Menschlichkeit – der Mensch und die Wahrung seiner Rechte stehen im Mittelpunkt. Durch unsere Berufstätigkeit sind wir unmittelbar mit den Anliegen der Menschen, die bei uns Unterschlupf suchen, verbunden. Die Schaffung oder Aufrechterhaltung der Beziehungen zwischen den aufgenommenen Personen und ihrer Familie, dem Sozial- und Gesundheitsnetz sowie der Gesellschaft allgemein sind die wichtigsten Herausforderungen unseres Berufsalltags. Das Handeln von La Tuile ist auch ein bürgerschaftliches Engagement, denn mit unseren Projekten können wir der sozialen und symbolischen Ausgrenzung von Menschen in prekären Lebenslagen entgegenwirken.

**au service
du canton
de Fribourg**



**im Dienste
des Kantons
Freiburg**

L'ASSOCIATION LA TUILE accueille depuis 1992 des personnes sans abri. Son offre s'inscrit dans une dynamique de réinsertion par le logement.

DER VEREIN LA TUILE bietet obdachlosen Menschen seit 1992 Unterkunft. Diesem Angebot liegt die Idee von Wiedereingliederung durch Wohnraum zugrunde.



LOGEMENTS ACCOMPAGNÉS (HOUSING FIRST)

Proposer un logement transitoire avec un soutien socio-éducatif individualisé

- › Logement individuel ou collectif.
- › Rétablissement des droits civils et citoyens (domiciliation légale)
- › Plusieurs sites dans le canton

BEGLEITETES WOHNEN (HOUSING FIRST)

Eine vorübergehende Bleibe mit individueller sozialpädagogischer Betreuung bieten

- › Einzel- oder gemeinsame Unterkunft
- › Wiederherstellung der Bürgerrechte (gesetzlicher Wohnsitz)
- › an mehreren Standorten im Kanton



SUIVI SOCIAL

Permettre la sortie de l'urgence

- › Soutien à la recherche de logement et à la gestion administrative
- › (R)établissement du lien avec le réseau socio-sanitaire

SOZIALE BETREUUNG

Einen Weg aus der Notlage finden

- › Unterstützung bei der Suche nach Wohnraum und bei administrativen Angelegenheiten
- › (Wieder-)Herstellung der Verbindung zum Sozial- und Gesundheitsnetz



FESTIVAL DE SOUPES ET FÊTES POPULAIRES

Organiser des événements favorisant les rencontres et le partage

- › Convivialité
- › Large accessibilité
- › Bénévolat
- › Culture

SUPPENFESTIVAL UND VOLKSFESTE

Anlässe organisieren, bei denen Geselligkeit und Austausch grossgeschrieben werden

- › Freundlichkeit
- › leichte Zugänglichkeit
- › freiwilliges Engagement
- › Kultur



SUIVIS À DOMICILE

Maintenir, sauvegarder le logement privé, prévenir les situations d'urgence

- › Équipe mobile d'éducateurs
- › Gestion du quotidien en appartement

BETREUUNG ZUHAUSE

Privaten Wohnraum erhalten und schützen, Notsituationen vermeiden

- › mobiles Team von Sozialpädagogen
- › Haushaltsführung



ATELIER

Proposer une activité de production, supervisée et rémunérée

- › Travaux de manufacture
- › Calendrier de l'Avent
- › Mises sous pli
- › Etc...

ATELIER

Eine beaufsichtigte und bezahlte Produktionstätigkeit anbieten

- › Fertigungsarbeiten
- › Adventskalender
- › Verpackung
- › usw.



ACCUEIL DE NUIT

Couvrir les besoins fondamentaux

- › Un toit, un repas, des structures d'hygiène
- › Sécurité, écoute et bienveillance

NOTSCHLAFSTELLE

Die Grundbedürfnisse decken

- › Obdach, Essen und Hygiene
- › Sicherheit, ein offenes Ohr und Freundlichkeit



ACCUEIL 24

Héberger des personnes atteintes dans leur santé physique ou psychique

- › Logements d'urgence disponibles 24H/24H

UNTERKUNFT 24

Menschen mit körperlichen oder psychischen Gesundheitsproblemen beherbergen

- › 24 Stunden am Tag verfügbare Notunterkünfte



CAFÉ LE TUNNEL

Gérer un lieu populaire ouvert à tous

- › Convivialité et mixité sociale
- › Prix adapté aux moyens financiers

CAFÉ «LE TUNNEL»

Einen beliebten Treffpunkt bereitstellen, der allen zugänglich ist

- › Geselligkeit und soziale Mischung
- › den finanziellen Möglichkeiten angepasste Preise
- › Zugang zu kulturellen Anlässen

